

О.В. Солодовникова, Ю.А. Зеремская
Национальный исследовательский
Томский политехнический университет

Способы образования терминов в сфере криптоиндустрии в английском языке

В статье рассматриваются основные термины в области криптоиндустрии в английском языке и способы их образования. На данный момент данная сфера активно развивается и активно пополняется новыми терминами. Объем терминов, используемых для анализа, составил 96 терминологических единиц и результат анализа показывает, что самыми продуктивными способами образования новых терминов в данной сфере являются семантический и синтаксический.

Ключевые слова: криптоиндустрия; термины; способы терминообразования; вокабуляр; английский язык.

В современной лингвистике большое внимание уделяется исследованиям в области терминологии, изучению формирования терминологических единиц. В данной статье рассматриваются способы терминологизации экономической лексики на материале английского языка в сфере криптоиндустрии. Сегодня криптовалюта играет большую роль в мировой экономике и является развивающейся индустрией. Актуальность данной темы заключается в важности изучения способов формирования экономических терминов в связи с активным пополнением вокабуляра в данной сфере, актуальность формирует цель статьи – описать способы образования терминов в области криптоиндустрии.

В данной статье рассмотрены термины, связанные с криптоиндустрией и способы их образования. Для анализа данной терминологии была произведена сплошная выборка из словаря криптовалютных [7]. Объем проанализированных терминов составил 96 терминологических единиц.

По способу образования терминов можно выделить семантический (семантическое развитие слова), морфологический (сочетание морфем и при помощи аффиксов) и синтаксический (словосочетание различных типов)

А.К. Купцова полагает, что наиболее распространённым способом образования терминов является семантический (например, *location* «торговая точка» – слово приобрело новый смысл). Но втором месте находится морфологический способ (например, *reorder* «повторный заказ»), к которому она относит и словосложение (например, *load-carrying* «нагрузочный»). Также она выделяет словосочетание и аббревиацию [2, с. 83]. Ю.В. Саламатина считает, что аббревиация является основным способом терминообразования из-за «такого экстралингвистического

фактора, как увеличение информационного потока и стремительного развития науки и техники» [6, с. 165]. Выделяют следующие способы аббревиации: алфабитизм, где каждая буква имеет алфавитное значение; звуковые акронимы (аббревиация произносится как обычное слово) и усечение [6].

Л.А. Матвеева, основываясь на классификации В.А. Татарниковой, выделяет следующие способы семантического образования терминов: терминологизация (полный переход семантики слова во вновь образованный термин, например, *heat* «тепло»); тропеическое терминообразование (частичное использование семантики слова (метонимия или метафора), например, *leg* «трубы» от *leg* «нога») и морфолого-тропеическое терминообразование (например, *precooling* «предварительное охлаждение») [5].

В своей работе Е.В. Лопатина классифицирует термины по структуре как простые, например, *chamber* «палата» и сложные, например, *morthballing* «консервация оборудования» и термины-словосочетания, например, *seat belt* «ремень безопасности» [4]. Более того термины-словосочетания классифицируются с грамматической точки зрения: существительное+существительное (*NN*); прилагательное+существительное (*AN*); словосочетание, образованное по модели *VingN*; словосочетание, образованное по модели *VedN*; словосочетание, образованное по модели *N'sN* и словосочетание, образованное по модели *N of N*. В свою очередь однокомпонентные термины могут быть простыми (корневые). Я.Е. Липина, рассматривая структурные особенности многокомпонентных терминов, выделяет двухкомпонентные термины (*NN*, *AN*, *VingN*), трехкомпонентные термины (*NNN*, *ANN*, *AAN*, *NAN*, *NN prep. N*), четырехкомпонентные термины (*NNNN*, *ANNN*, *AANN*, *NNAN*, *ANAN*, *NVingNN*, *NANN*) [3, с. 37]. В своей работе В.Б. Галай различает простые термины (корневые), производственные (аффиксальные) и сложные (словосложение) [1]. К синтаксическому способу образования терминов относят также и сращение (например, *edutainment* = *education* и *entertainment*).

К основным способам образования терминов, входящих в сферу криптоиндустрии, можно отнести семантический, синтаксический. Отдельное место занимает аббревиатура, тк более 30 % всех терминов образуются при помощи аббревиации. При этом можно выделить следующие типы аббревиатур: аббревиатуры с символом (например, 51 % *Attack* «ситуация, при которой более половины вычислительной мощности или хешрейта майнинга в сети управляется одним человеком или одной группой людей»), аббревиатуры инициального типа (например, *FUD* «страх, неопределенность и сомнения (*fear uncertainty and doubt*)», *BIP* «официальное предложение изменить и/или улучшить Биткойн (*Bitcoin Improvement Proposal*)»), аббревиатуры слогового типа (например, *DeFi*

«децентрализованные финансы (*decentralized finance*)» и аббревиатура из сочетания начальной части одного слова и целого слова (например, *altcoin* «альткойн (*alternative coin*)»).

Более 4 % терминов образованы семантическим способом, например, *noob* «человек, который не очень разбирается в конкретной теме, однако может быть в целом высокомерным и грубым», *address* «идентификатор, который необходимо предоставить для получения платежа в криптовалюте», *fork* «изменение сетевого протокола блокчейна (обновление программного обеспечения) или изменение базового набора правил в блокчейне».

Синтаксический способ образования терминов является наиболее распространенным. Наиболее часто встречаются двухкомпонентные термины, которые образуются по следующему типу:

1) *Noun+Noun* (например, *bag holder* «человек, который удерживает позицию в определенной криптовалюте, которая не имеет высокой цены, надеясь, что цена возрастет», *gas fees* «комиссионные сборы, которые пользователи платят майнерам по протоколу блокчейна, чтобы их транзакция была включена в блок»;

2) *Adj+Noun* (например, *dead coin* «криптовалюта, которая на данный момент не функционирует», *cold wallet* «кошелек, который не подключен к интернету и хранит криптовалюту полностью в автономном режиме»;

3) *Noun+Prep+Noun* (например, *proof of authority* «механизм консенсуса, используемый в частных цепочках блоков, предоставляющий единственный закрытый ключ для полномочий на создание всех блоков или проверку транзакций», *proof of work* «децентрализованный способ добавления новых блоков в блокчейн»;

4) *Noun+Ving* (например, *liquidity mining* «механизм децентрализованного финансирования, в котором участники вносят часть своих криптоактивов в различные пулы ликвидности, из которых они получают вознаграждение в виде токенов и сборов», *yield farming* «процесс получения процентов путем инвестирования криптовалюты в децентрализованные финансовые рынки»;

5) *Ved+Noun* (например, *decentralized applications* «цифровые приложения, разработанные разработчиками и развернутые на блокчейне для выполнения действий без посредника», *permissioned blockchain* «распределенный реестр блокчейн, который не является общедоступным».

Трех- и четырехкомпонентные термины мало представлены в данной сфере, например, *obsessive crypto disorder* «состояние, когда человек

становится одержим криптовалютой и готов потреблять каждый бит информации, связанной с криптовалютой», *central bank digital currency* «цифровая валюта, выпущенная центральным банком штата».

Проведенный анализ позволяет сделать выводы о том, что к наиболее продуктивным способам образования терминов в криптоиндустрии относятся синтаксический и морфологический (аббревиация) способы.

Литература

1. Галай, В.Б. Морфологический способ образования моноксемных анатомических терминов в английском и белорусском языках / В.Б. Галай // Идеи. Поиски. Решения : сборник статей и тезисов XIV Международной научно-практической конференции преподавателей, аспирантов, магистрантов, студентов, Минск, 20 ноября 2020 г. – В 5 т. – Т. 1. – URL: <https://elib.bsu.by/handle/123456789/255005> (дата обращения: 17.08.2023). – Режим доступа: свободный. – Текст : электронный.

2. Купцова, А.К. Основные источники и способы терминообразования (на примере англоязычных терминов логистики) / А.К. Купцова. – Текст: непосредственный // Терминология и культура. Сборник научных статей преподавателей и аспирантов по материалам III международной конференции, Москва : МГПИ, 2012. – С. 81–85.

3. Липина, Я.Е. Структурные особенности англоязычных многокомпонентных терминов в сфере автомобилестроения / Я.Е. Липина. – Текст: непосредственный // Актуальные проблемы филологии : материалы III Междунар. науч. конф. (г. Казань, май 2018 г.). – Казань : Молодой ученый, 2018. – С. 36–39.

4. Лопатина, Е.В. Научно-технические термины с бионимическими компонентами в английском и русском языках : специальность 10.02.20 «Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание» : автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Лопатина Елена Валентиновна ; Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы – Уфа, 2012. – 28 с. – Место защиты: Башкирский государственный университет. – Текст : непосредственный.

5. Матвеева, Л.А. Лексико-семантический способ образования терминов в английской криогенной терминологии / Л.А. Матвеева. – Текст: непосредственный // ОНВ. 2006. №7 (43). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/leksiko-semanticheskij-sposob-obrazovaniya-terminov-v-angliyskoy-kriogennoy-terminologii> (дата обращения: 10.08.2023). – Режим доступа: свободный. – Текст : электронный.

6. Саламатина, Ю.В. Способы терминообразования в английском языке / Ю.В. Саламатина // Гуманитарные и социальные науки. – 2020. –

№1 – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sposoby-terminoobrazovaniya-v-angliyskom-yazyke> (дата обращения: 21.08.2023). – Режим доступа: свободный. – Текст : электронный.

7. Словарь криптовалютных терминов : [сайт] – URL: <https://clck.ru/35KuW6> (дата обращения: 19.08.2023). – Режим доступа: свободный. – Текст : электронный.

О.В. Солодовникова, И.В. Слесаренко
Национальный исследовательский
Томский политехнический университет

Движение вперед: новые задачи и новая система повышения квалификации для сотрудников университета

В работе обсуждаются принципы и подходы к формированию системы обучения, портфеля программ повышения квалификации для сотрудников университета в ответ на вызовы времени, новые задачи развития университета и научно-образовательной среды в целом – развития экспорта образования. На примере работы Томского политехнического университета описана новая система программ, запущенная в пилотирование в 2023/2024 уч.г.

Ключевые слова: повышение квалификации; научно-педагогические работники; компетенции; английский язык; экспорт образования.

Изменение вектора развития научно-образовательного пространства в современных условиях предполагает переход от задач интернационализации к экспорту образования [9]. Университеты России ответственно реагируют на изменяющийся социально-экономический контекст, внутренние и внешние запросы на подготовку высококвалифицированных кадров [5].

Томский политехнический университет (ТПУ) пересматривает свою образовательную политику в области повышения квалификации сотрудников университета в связи с необходимостью подготовки, в первую очередь, научно-педагогических работников университета к реализации научной и образовательной деятельности на английском как языке – посреднике в доминирующих условиях монолингвальной среды, при обучении иностранных студентов, поступивших на программы в Российские университеты и проживающих и обучающихся в России [1].

Претерпевают изменения цели, задачи подготовки сотрудников по иностранным языкам, конечные результаты обучения получают свое